

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 131/2004

z dnia 24 września 2004 r.

zmieniająca załącznik XV (Pomoc państwa) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XV do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 80/2004 z dnia 8 czerwca 2004 r. ⁽¹⁾.
- (2) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (WE) nr 363/2004 z dnia 25 lutego 2004 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 68/2001 w sprawie zastosowania art. 87 i 88 Traktatu WE do pomocy szkoleniowej ⁽²⁾.
- (3) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (WE) nr 364/2004 z dnia 25 lutego 2004 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 70/2001 i rozszerzające jego zakres w celu włączenia pomocy dla badań i rozwoju ⁽³⁾,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

1. W pkt 1d (rozporządzenie Komisji (WE) nr 68/2001) załącznika XV do Porozumienia wprowadza się następujące zmiany:

- 1.1) dodaje się tekst w brzmieniu:

„, zmienione:

— **32004 R 0363**: rozporządzeniem Komisji (WE) nr 363/2004 z dnia 25 lutego 2004 r. (Dz.U. L 63 z 28.2.2004, str. 20).”;

- 1.2) dostosowanie c) otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 1 otrzymuje brzmienie: »Niniejsze rozporządzenie stosuje się do pomocy szkoleniowej we wszystkich sektorach objętych artykułami 61 — 64 Porozumienia EOG, z wyjątkiem pomocy wchodzącej w zakres rozporządzenia Rady (WE) nr 1407/2002.«”;

- 1.3) dodaje się dostosowania w brzmieniu:

⁽¹⁾ Dz.U. L 349 z 25.11.2004, str. 37.

⁽²⁾ Dz.U. L 63 z 28.2.2004, str. 20.

⁽³⁾ Dz.U. L 63 z 28.2.2004, str. 22.

- „k) w art. 7 ust. 3 akapit pierwszy wyrazy »Artykuł 27 rozporządzenia Rady (WE) nr 659/1999« zastępuje się wyrazami »Artykuł 27 protokołu 3 do Porozumienia o nadzorze i Trybunale«;
- l) w art. 7a określenie »art. 88 ust. 3 Traktatu« zastępuje się określeniem »art. 1 ust. 3 protokołu 3 do Porozumienia o nadzorze i Trybunale«. Określenie »zgodny ze wspólnym rynkiem« zastępuje się określeniem »zgodny z funkcjonowaniem Porozumienia EOG«. Określenie »art. 87 ust. 3 Traktatu« zastępuje się określeniem »art. 61 ust. 3 Porozumienia EOG«.”.
2. W pkt 1f (rozporządzenie Komisji (WE) nr 70/2001) załącznika XV do Porozumienia wprowadza się następujące zmiany:
- 2.1) dodaje się tekst w brzmieniu:
- „, zmienione:
- **32004 R 0364**: rozporządzeniem Komisji (WE) nr 364/2004 z dnia 25 lutego 2004 r. (Dz.U. L 63 z 28.2.2004, str. 22).”;
- 2.2) dostosowania e), f), g), h) oraz i) otrzymują odpowiednio oznaczenia g), h), (i), j) oraz k);
- 2.3) po dostosowaniu d) dodaje się dostosowania w brzmieniu:
- „e) określenia »art. 87 ust. 3 lit. a)« oraz »art. 87 ust. 3 lit. a) Traktatu« zastępuje się określeniem »art. 61 ust. 3 lit. a) Porozumienia EOG«;
- f) określenia »art. 87 ust. 3 lit. c)« oraz »art. 87 ust. 3 lit. c) Traktatu« zastępuje się określeniem »art. 61 ust. 3 lit. c) Porozumienia EOG«;”;
- 2.4) w nowym dostosowaniu i) na początku tekstu dostosowania dodaje się wyrazy „odnośnie do art. 4 i 5”;
- 2.5) w nowym dostosowaniu j) wyrazy „w art. 3 i 5” zastępuje się wyrazami „w art. 3, 5, 5a, 5b, 5c i 9a”;
- 2.6) tekst nowego dostosowania k) otrzymuje brzmienie:
- „w art. 4 ust. 2 określenie »art. 87 ust. 3 lit. a) i c) Traktatu« zastępuje się określeniem »art. 61 ust. 3 lit. a) i c) Porozumienia EOG«;”;
- 2.7) dodaje się następujące dostosowania:
- „l) w art. 6a ust. 2 wyrazy »Wytyczne Wspólnoty w sprawie pomocy państwa dla celów ratowania i restrukturyzacji firm znajdujących się w trudnej sytuacji« otrzymują brzmienie »Wytyczne Wspólnoty w sprawie pomocy państwa dla celów ratowania i restrukturyzacji firm znajdujących się w trudnej sytuacji oraz zasady proceduralne i merytoryczne Urzędu Nadzoru EFTA w dziedzinie pomocy państwa, rozdział 16 o pomocy państwa dla celów ratowania i restrukturyzacji firm znajdujących się w trudnej sytuacji«;
- m) w art. 9 wyrazy »Artykuł 27 rozporządzenia Rady (WE) nr 659/1999« zastępuje się wyrazami »Artykuł 27 protokołu 3 do Porozumienia o nadzorze i Trybunale«;”.

Artykuł 2

Teksty rozporządzeń (WE) nr 363/2004 i 364/2004 w językach islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 25 września 2004 r. pod warunkiem dokonania wszystkich określonych w art. 103 ust. 1 Porozumienia notyfikacji Wspólnego Komitetu EOG (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w Sekcji EOG oraz w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 24 września 2004 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG
Kjartan JÓHANNSSON
Przewodniczący

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.